



## Patient Rights & Responsibilities

### You have the right to:

- Healthcare regardless of age, race, gender, religion, disability, national origin or sexual orientation.
- Respect for personal dignity and privacy
- Confidentiality of medical records: State and Federal Law forbids the release of your medical records without your written consent, except in specific situations where law requires Utah Physicians to release information
- Know the identity of the healthcare professional providing services.
- Expect diagnosis, prognosis, and method(s) of treatment to be explained clearly.
- Be informed about any risk of serious side effects.
- Participate in decisions involving your healthcare, including managing pain effectively.
- Know what alternatives exist for healthcare and treatment.
- Refuse medical care (except in specific situations as requires by law).
- A second opinion.
- Know if treatment involves experimental or research protocols and the right to refuse participation.
- Prepare an Advanced Directive.
- Request a change of provider if another qualified provider is available.
- Express your concerns, if these rights have not been met.

### You have the responsibility to:

- Keep appointments as scheduled or notify us in advance if you are unable to do so. This will allow another patient to have an appointment.
- Provide, to the best of your knowledge, accurate information relating to health history and current health status, as well as, the most up to date contact information.
- Cooperate in the treatment plan recommended by those primarily responsible of your care.
- Consult your medical care provider if your health problem doesn't follow the expected course.
- Accept personal responsibility for refusing treatment.
- Abide by the health center and clinic regulations and policies.
- Respect the rights of Physician's personnel, other patients and visitors.
- Ask adequate questions to ensure the understanding of your health problem and treatment.
- Recognize that you make decisions daily that impact your personal health and treatment.
- Accept Financial responsibility for services received, and provide information necessary to obtain insurance, Medicare, Medicaid, or other third-party paymer

## Derechos Y Responsabilidades Del Paciente

### Usted Tiene El Derecho De:

- Cuidado de salud no importa su edad, raza, sexo, religión, discapacidad, origen de nacimiento o orientación sexual
- Respeto por la dignidad personal y privacidad.
- Confidencialidad de los Reportes Médicos: leyes estatales y federales prohíben divulgar sus reportes médicos' sin su consentimiento por escrito, excepto en situaciones especiales donde la ley requiere que los Médicos de Utah divulguen información.
- Conocer la identidad del profesional Médico que le provee servicios.
- Esperar diagnóstico, pronóstico y método(s) de tratamiento sean explicados claramente.
- Ser informado sobre cualquier riesgo de efectos secundarios.
- Participar en decisiones referente a su cuidado de salud, incluyendo manejo efectivo del dolor.
- Reusar cuidado médico (excepto en situaciones específicas requeridas por la ley)
- Segunda opinión.
- Conocer si el tratamiento es parte de un protocolo.
- Saber si el tratamiento es de investigación experimental y tener derecho a rechazarlo
- Usted tiene derecho a cambiar de proveedor si hay otro calificado disponible.
- Preparar una directiva Avanzada.
- Expresar sus preocupaciones, si sus derechos no han sido satisfechos.

### Usted Tiene La Responsabilidad De:

- Mantenga las citas programadas o notifíquenos por adelantado si no puede hacerlo. Esto permitirá que otro paciente tenga una cita.
- Proporcione, al mejor de sus conocimientos, información precisa relacionada con el historial de salud y el estado de salud actual, así como la información de contacto más actualizada.
- Cooperar en el plan de tratamiento recomendado por los principales responsables de su cuidado.
- Consulte con su proveedor de atención médica si su problema de salud no sigue el curso esperado.
- Acepte la responsabilidad personal de rechazar el tratamiento.
- Cumpla con el centro de salud y las regulaciones y políticas clínicas.
- Respetar los derechos del personal del médico, de otros pacientes y de los visitantes.
- Hacer preguntas adecuadas para asegurar la comprensión de su problema de salud y tratamiento.
- Reconozca que toma decisiones diarias que impactan su salud y tratamiento personal.
- Acepte la responsabilidad financiera por los servicios recibidos y proporcione la información necesaria para obtener un seguro, Medicare, Medicaid u otros pagos terceros.

Par preguntas o discusiones de algún problema,  
por favor contacte:

SACRED CIRCLE PRACTICE MANAGER  
660 S 200 E, SUITE 250, SLC, UT 84111  
(T) 801-359-2256 (F) 801-364-4392



### لديك الحق في:

- الرعاية الصحية بغض النظر عن العمر أو العرق أو الجنس أو الدين أو الاعاقه أو الأصل القومي أو الميول الجنسية.
- احترام الكرامة الشخصية والخصوصية
- سريه السجلات الطبية: الدولة والقانون الاتحادي يمنع الإفراج عن السجلات الطبية الخاصة بك دون موافقتك المكتوبة ، الا في حالات محددة حيث يتطلب القانون الأطباء في يوتا الإفراج عن المعلومات الطبية و الشخصية.
- معرفه هويه المسؤول عن الرعاية الصحية المهنية مقدم الخدمات.
- توقع شرح التشخيص ، والتكهن ، وطريقه (طرق) العلاج بوضوح.
- ان تكون على علم بأي خطر من الأثار الجانبية الخطيرة.
- المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالرعاية الصحية ، بما في ذلك إداره الألم بفعالية.
- التعرف على البدائل الموجودة للرعاية الصحية والعلاج.
- رفض الرعاية الطبية (باستثناء الحالات المحددة التي يتطلبها القانون).
- رأي ثانٍ.
- معرفه ما إذا كان العلاج ينطوي على بروتوكولات تجريبية أو بحثيه والحق في رفض المشاركة.
- لديك الحق في تغييرمقدم الرعاية الطبية في حال تواجد مقدم آخر كفؤ
- لديك الحق في تحديد وصية طبية في حالة فقدان المريض القدرة على اتخاذ قراراتٍ سليمة
- التعبير عن مخاوفك ، إذا لم يتم الوفاء بهذه الحقوق.

### لديك المسؤولية على:

- الاحتفاظ بالمواعيد كما هو مجدول أو اعلامنا مقدما إذا كنت غير قادر علي القيام بذلك. وهذا سيسمح لمريض آخر بالحصول على الموعد.
- تقديم معلومات دقيقة عن التاريخ الصحي والحالة الصحية الحالية ، بالاضافة إلى معلومات الاتصال الأكثر حتى الآن ، وذلك علي حد علمكم.
- التعاون في خطه العلاج الموصي بها من قبل أولئك المسؤولين في المقام الأول من رعايتك.
- إستشارة مقدم الرعاية الطبية إذا كانت مشكلتك الصحية لا تتبع الدورة التدريبية المتوقعة.
- قبول المسؤولية الشخصية لرفض العلاج.
- التزام بانظمه وسياسات المركز الصحي والعيادة.
- احترام حقوق موظفي الطبيب وغيرهم من المرضى والزوار.
- سأل أسئلته كافيه لضمان فهم مشكلتك الصحية والعلاج.
- الاعتراف بانك تتخذ القرارات اليومية التي تؤثر علي صحتك الشخصية والعلاج.
- قبول المسؤولية المالية عن الخدمات المتلقية ، وتوفير المعلومات اللازمة للحصول علي التأمين ، الرعاية الطبية ، أو غيرها من المدفوعات طرف ثالث.